

# 中华文化传播视角下的国际中文教育 AI 资源和智能应用研究

朱文浩 欧阳文珍

江苏师范大学, 江苏省徐州市, 221116;

**摘要:** 本研究聚焦于中华文化传播视角下的国际中文教育, 探讨 AI 资源与智能应用情况。通过对“多邻国”以及“中文联盟”的综合分析, 阐述各自在国际中文教育中传播中华文化的方式, 并且各自分析其优缺点, 发掘可借鉴之处。本针对这两者数智化资源各自提出了相关教育建议, 以期在国际中文教育的数值化发展贡献一份绵薄之力。此外, 本研究还分析目前 AI 资源与智能应用在教学实践中的挑战以及对未来的展望, 旨在为优化国际中文教育中的 AI 资源配置、提升智能应用水平见解, 以更好地借助现代化的技术手段传播中华文化, 推动国际中文教育的发展与创新, 增强其在全球教育领域的影响力与竞争力, 促进中外文化交流与融合。

**关键词:** 国际中文教育; AI 资源; 中华文化传播; 多邻国; 中文联盟

**DOI:** 10.69979/3029-2735.25.12.028

## 引言

汉语作为第二语言学习者的数量也在逐年增加, 国际中文教育也越发受到大众的关注。在中华文化传播的视角下, 如何有效利用现有的国际中文教育资源进行高效的教学是一个值得不断深入讨论的话题。与此同时, 随着人工智能(Artificial Intelligence, 简称“AI”)的迅猛发展, 对教育教学产生了重要影响, 人工智能因此在未来的教育创新发展方面起到了至关重要的作用<sup>[15]</sup>。但如何利用 AI 技术在教学模式变革、加强教育资源建设等方面做出一番成绩是值得细致讨论的。AI 赋能的教育模式不仅能够提升教学质量与教学效率, 还能够针对不同的学生设计出不同的教学方案, 实现个性化教育, 满足不同学习者的需求。所以, 如果将国际中文教育与 AI 资源有机结合, 充分利用国际中文教育 AI 资源与智能应用, 必定会将国际中文教育推向另一个高度。

## 1 相关研究

孙靖涵(2010)指出, 促进语言的推行是对外汉语教学的第一步, 文化与语言是互相影响的, 要以对外汉语教学为依托推广中华文化, 做到在教学过程中因材施教的同时也要实现中国文化的渗透<sup>[8]</sup>。宋海燕(2015)指出, 受众对中华文化由陌生到接触, 而后出现歧视偏见、中立、认同三种情绪态度, 中华文化传播应以赢得文化认同为基本目标和制定传播策略的基础<sup>[7]</sup>。曲莹璞

(2023)指出, 数字技术的迅猛发展为中华文化传播带来了“变与进”, 我们要依托于数字技术大力推进中华文化传播创新<sup>[2]</sup>。杨倩(2018)以 iChinese APP 为例, 对其主要功能、优缺点进行分析, 并为之后的汉语网络资源建设提出一些启示<sup>[6]</sup>。刘玉屏等人(2022)基于 SAMR 模型对人工智能技术运用于国际中文教育进行理论分析, 并探讨应用人工智能化解“本土化、多元化、均衡化”难题的操作路径<sup>[4]</sup>。刘小娟(2022)以“中文联盟”这一网络课程资源为例, 从其内容建设、师资建设以及平台建设三个方面分析国际中文教育网络课程资源建设, 并提出相关建议<sup>[3]</sup>。欧志刚等人(2024)指出, 将 AIGC 技术生成的多模态教学资源运用于国际中文教育, 对教师的教学活动以及学习者的学习均会起到促进作用<sup>[1]</sup>。

总的来说, 不论是源远流长的中华文化, 还是发展迅猛的人工智能技术, 均是学者们讨论的热点, 但有关人工智能和国际中文教育的结合的研究或分析, 更多的是一些理论分析, 缺少实践证明。不过, 有一点值得注意: 要想将人工智能以及智能应用与国际中文教育适配地融合, 不仅需要学术界的专家们的详细讨论, 更需要国际中文教师的实践运用资料。如此一来, 方可减少两者融合的排异反应。

## 2 国际中文教育 AI 资源和智能应用的分析

### 2.1 多邻国”在国际中文教育中的应用分析

多邻国是一款免费的,集游戏与学习为一体的手机APP,其名字来源于拉丁文字根,duo(两个)和lingo(语言)。2017年11月16日,多邻国正式推出中文课程。该款手机APP除了包括汉语之外,还包括英语、日语、西班牙语等各种语言,是一款综合性的学习类APP。在一开始的登陆页面,学习者首先会选择学习时使用的媒介语,而后选择自身对中文的掌握程度,共五类:I'm new to Chinese; I know some common words; I can have basic conversations; I can talk about various topics; I can discuss most topics in detail(选择英语作为媒介语时出现的字样),之后会让学习者选择学习汉语的原因,如:boost my career; connect with people等,学习者可进行多选或单选,最后该款APP会根据学习者选择的之前两项,分析完成这一目标所需要的时间,以及每日的学习时长:3min/day; 10min/day; 15min/day; 30min/day,后续会根据选择结果安排学习内容。在该款软件中所涉及到的练习方式主要包括听力、阅读、翻译以及写作。

就其传播中华文化的方式而言,首先,多邻国寓教于乐,将游戏和学习结合起来。学习过程中会涉及到中国的一些本土美食,如:北京烤鸭、豆浆油条,也会有一些介绍中国传统节日的课程与模块,如春节、中秋节。学习者通过学习相关词汇与表达方式,一方面可以以游戏促进学习,帮助他们在轻松愉快的氛围下掌握有关中华文化的知识,另一方面可以促进自身学习汉语的兴趣;其次,多邻国鼓励用户在平台内分享自己的文化故事与体验,用户们可以在讨论区分享关于中国的文化、饮食、习俗等等,通过社区、学习小组等社交功能,学习者可交流学习心得、分享中华文化体验。此外,多邻国还举办与中华文化相关的学习挑战活动,增加学习者对中华文化的了解,以此来进一步加大对中华文化的学习兴趣;最后,多邻国重视汉字的辨认。在该软件中练习形式涉及到听力、阅读、翻译等,这种练习能够通过大量重复的练习,帮助学习者记忆、巩固所学汉字。

但是不可否认的是,多邻国也存在着诸多不足。第一,多邻国轻视语法结构的系统练习。多邻国的练习中没有设置专门的语法练习,所涉及的语法项目讲解的深度也不够,基本上都是将语法练习与词汇练习等融合一体。虽然学习者可以通过点击每一个单元的“TIP”来巩固本单元所学的语法,但是整体上而言,仍然缺少系统性的、整体性的、一体化的语法讲解与练习,只能通

过每个单元碎片的语法练习来了解汉语语法;第二,多邻国没有系统的拼音教学。对于初学者而言,系统地了解汉语的拼音以及书写规则等是十分重要的,但是多邻国并没有设置系统的声韵、声调,只是有简单的声调的辨析内容,这对初学者的学习来说是不利的。但好在,学习者可以点击“HANZI”页面来学习所学过的汉字的笔画与笔顺,这能够有效帮助学习者进一步了解汉字的书写方式。

## 2.2 “中文联盟”在国际中文教育中的应用分析

“中文联盟”是由五洲汉风网络科技(北京)有限公司、汉考国际教育科技(北京)有限公司、阿里巴巴钉钉、英国汉语教师协会、泰国孔敬大学孔子学院等20多单位,为抗击新冠疫情,利用互联网确保国际中文教育“停课不停学、不停教、不停考”,于2020年3月26日联合打造的数字化云服务平台。“中文联盟平台”旨在聚集全球渠道、课程、技术、产品、服务等资源,为从事国际中文教育的学校、机构、教师和学生提供线上教学及辅助服务。目前,“中文联盟”平台上已有超过30000+的在线课程,服务国家或地区达2000余个,累计平台注册学员1000万+。课程设置方面,“中文联盟”根据学段,分为学前、小学、中学、成人四个阶段,根据级别,分为初等、中等以及高等三个级别,此外,该平台还有有关HSK、YCT、BCT等各类中文考试的信息,可以让外国学习者了解有关中文考试的各种信息,对中文考试有一个较为全面的了解。并且,不论是国际中文教师、国际中文教育专业的学生,还是外国学习者都可以在该平台上了解一线信息,如2024汉教英雄会国际中文教学技能交流活动,也可以了解一些趣味活动的信息,如“全球服饰变装秀”“全球美食达人秀”视频征集活动、第三届“旅游+中文”视频征集活动等。因此,该平台上所涉及的网络课程资源较为全面,具有综合性<sup>[9]</sup>。

就其传播中华文化的方式而言,首先,“中文联盟”平台课程资源丰富。在“课程中心”的“理解中国”部分,分为了“社会生活”“传统文化”以及“当代中国”三个部分,外国学习者可以根据自身的兴趣爱好,点击相关页面自行进行学习,并且有的视频还配有中英双语介绍中国文化,如《中国文明与艺术》就有中英文课程三辑,来介绍中国的城门、北京四合院、各地小吃等,并且基本上这些丰富的线上精品课程,都配

有文字、图片、音频、视频等多种形式的学习资料，生动形象地从各个角度展现中华文化的各个方面；其次，“中文联盟”平台会推出一起文化活动。许多外国学习者学习汉语得初衷便是想去了解中华文化，不论是饮食文化、地域文化，还是服饰文化。该平台推出一系列活动，以学习者喜闻乐见的、轻松愉悦的方式来发动文化活动，传播中华文化，如发起“喜欢中国得 N 个理由”征集活动、第三届“旅游+中文”视频征集活动等；最后，“中文联盟”平台注重与各机构、平台得合作交流，以此来形成合力，来传播中华文化。该平台与中央广播电视总台等主流媒体合作，借助其影响力和资源，扩大中华文化的传播范围以及影响力。此外，该平台还与国内外高校、中文学校等教育机构合作，整合各方资源，共同开发文化课程、开展文化活动，推动中华文化在教育领域的传播。

虽然“中文联盟”平台在传播中华文化方面具有功不可没的作用，但该平台也存在着一些不足之处。第一，课程内容深度与广度不足。部分课程和文化介浮于表面，对于有较高学习需求的用户，缺乏深入的文化解读和专业知识拓展。同时，内容的覆盖面可能不够广，某些小众的地域文化或文化领域设计较少；第二，平台缺少文本资源。该平台上主要的资源形式是音频、视频、Flash 动画等形式，该平台缺少以文字、声音形式出现的文本资源，并且平台还缺少一定和 HSK 考试相关的配套资料；第三，平台在推广层面有待加强。“中文联盟”平台在一些非汉语主流学习区域，平台的知名度以及影响力还不够高，并且该平台主要还是依赖传统的教育机构合作以及线上宣传，缺乏多元化的推广渠道，对于社交媒体、线下活动、短视频等新兴推广方式的利用不够充分。

### 3 教育建议

#### 3.1 针对“多邻国”的建议

##### 3.1.1 重视语法结构的系统训练

语言的语法结构与基本词汇是语言的基础<sup>[9]</sup>。多邻国 APP 中对于汉字的辨认是十分重视的，通过大量与汉字相关的练习，如“根据拼音选择汉字”、“根据汉字选择拼音”以及“根据说话者的说出的话语选择正确的排列方式”，可以让学习者认识、熟悉以及明白汉字，而多邻国 APP 基本上覆盖了 HSK 一级至三级

的 600 的词汇，接近 HSK 四级的词汇量，种种迹象表明该款 APP 中还是十分重视词汇部分的。但是整体上而言，还是缺少了对语法结构的系统训练，忽视语法结构的学习与训练会对学生创造性地使用语言产生不利影响，会让学生不知道如何按照正确的汉语语序来说汉语、用汉语以及写汉语，学生容易陷入“知其然不知其所以然”的尴尬窘境。因此，重视对语法机构的系统训练是十分必要的，它可以帮助学习者系统地、深层次地了解汉语，明白一句话构成的深层原因，了解语序安排的本质原因，学习者通过这样的方式，才可以有效地提高自身的汉语水平，说出正常语序的汉语话语，写出正常语序的汉语语句。

##### 3.1.2 加强汉字的拼音教学

多邻国 APP 中虽然设置了“Pinyin”板块供学习者了解汉语的声调、声母以及韵母，但并没有配有详细的文字、图片、视频等形式的说明，只靠学习者自身来学习汉语的声调、声母以及韵母，这一点对初学者而言是十分不利的。因为对于初学者而言，正音、正调是十分重要的环节，如果连基本的声调、声母以及韵母都记错、读错，后续会对汉语学习造成很大的困难，从而产生畏难情绪、抵触心理，降低学习汉语的热情。因此，加强汉字的拼音教学不仅能够有效地改善学习者在发音方面的难点与痛点，还能够帮助他们了解正确的发音方式与正确的声调，从而激发他们学习汉语的兴趣与积极性。

#### 3.2 针对“中文联盟”的建议

##### 3.2.1 延伸课程的深度和广度

平台可以邀请专家学者开发进阶课程，深入解读文化内涵与历史底蕴，延伸课程的深度，考虑不同级别的学习者的各种各样的学习需求，增加小众地域文化和文化领域的内容，丰富文化维度。并且平台需要定期推出新的课程，不断更新文化资料，紧跟学术前沿、社会时事、文化热点等，满足不同用户对于新知识的渴求，让课程不再局限于课程，延伸至各个方面，以此来保持住学习者对汉语学习的兴趣以及热情。

##### 3.2.2 丰富平台资源形式

平台可以邀请学生、教师、机构等不同群体把原版图书的 pdf 资源上传至平台上，以满足学习者和教师基本的学习、教学以及研究的基本需求。同时，对于不同阶段、不同层级的学习者，平台可以考虑改编和制



作资源的呈现形式。比如，在面向中、高年级的汉语学习者，可以适当增加一些趣味性与学术性想融合的影视剧或短片，这样才可以让外国学习者对中国有比较客观的了解，同时也可以改善中、高年级学习者的厌学情绪的产生。除此之外，平台还可以将一些课程资源转换为音频形式的资源，以类似于听书软件的形式，来让学习者利用日常的零碎化时间学习汉语，给自身营造一个沉浸式学习汉语的环境，而且这样的沉浸式听汉语的方式也可以促进外国学习者阅读、口语等能力的提升。

#### 4 总结

本研究聚焦于中华文化传播视角下国际中文教育中 AI 资源与智能应用，通过分析“多邻国”这款综合性的学习类 APP，以及“中文联盟”这一网络平台，各自分析其优缺点，并且阐述各自进行中华文化传播的方式，并针对各自的不足之处均提出了一些建议。总之，AI 资源和智能应用在国际中文教育中具有巨大潜力，尽管目前面临一些挑战，但通过各方共同努力，不断改进和完善，必将为中华文化的全球传播开辟更为广阔的道路，让中文教育在世界舞台上焕发出新的生机与活力，助力中华文化在全球范围内的传承与发展，加深各国人民对中华文化的理解和认同，促进不同文化间的交流互鉴与和谐共生。

#### 参考文献

[1] 欧志刚, 刘玉屏, 覃可, 王艺, 李欣焱. 人工智能多模

态教学资源的生成与评价——基于 AIGC 在国际中文教育的应用[J]. 现代教育技术, 2024, 34 (09): 37-47.

[2] 曲莹璞. 以数字技术赋能中华文化传播创新[J]. 对外传播, 2023, (07): 4-7.

[3] 刘小娟. 国际中文教育网络课程资源建设研究[D]. 中国社会科学院大学, 2022.

[4] 刘玉屏, 欧志刚. 本土化、多元化、均衡化: 人工智能在国际中文教育中的应用探析[J]. 民族教育研究, 2022, 33 (01): 162-169.

[5] 郭晶, 吴应辉, 谷陵, 周雳, 依斐, 马佳楠, 崔佳兴, 董晓艳. 国际中文教育数字资源建设现状与展望[J]. 国际汉语教学研究, 2021, (04): 86-96.

[6] 杨倩. 汉语学习 APP 对汉语网络资源建设的启示——以 iChineseAPP 为例[J]. 出版广角, 2018, (14): 77-79.

[7] 宋海燕. 汉语国际推广战略下的文化认同与中华文化传播[J]. 中州学刊, 2015, (11): 168-171.

[8] 孙靖涵. 论对外汉语教学与中华文化传播[J]. 现代商贸工业, 2010, 22 (03): 255.

[9] 叶蜚声, 徐通锵. 语言学纲要[M]. 北京: 北京大学出版社, 2010.

作者简介: 朱文浩 (2001.9.17-) 姓名, 性别男, 民族汉族, 籍贯江苏南京, 学历: 硕士研究生, 单位: 江苏师范大学, 研究方向: 国际中文教育。

第二作者 (不刊登简介): 欧阳文珍